



VOLUME 4
SETEMBRO 2003

BOLETIM INFORMATIVO DOS SERVIÇOS MUNDIAIS DE NA
PO BOX 9999, VAN NUYS, CA 91409

NÚMERO 4
WORLDBOARD@NA.ORG

Saudações do seu Quadro Mundial

Antes de qualquer coisa, desejamos um Feliz Aniversário a NA! 50 anos em que um adicto vem ajudando outro adicto. Caramba, que marco histórico!

Nesta edição do *NAWS News*, reportaremos as recentes atividades dos serviços mundiais e a reunião de agosto do Quadro Mundial. Houve diversos acontecimentos, e temos muito que contar. Portanto, vamos às novidades.

Iniciamos a nossa reunião de agosto pela revisão dos Valores dos Membros do Quadro Mundial, os quais estão transcritos abaixo. Nós os desenvolvemos há uns anos, e consideramos interessante debatê-los, de tempos em tempos. Cada membro ofereceu seu ponto de vista e experiência pessoal. A discussão constituiu um excelente exercício, que resultou em uma maior conscientização quanto aos nossos valores e aos demais integrantes.

VALORES DOS MEMBROS DO QUADRO MUNDIAL

- Nossos princípios primordiais estão expressos nos Doze Passos de NA, Doze Tradições e Doze Conceitos para o Serviço de NA.
- Afirmamos que o respeito e a confiança mútua são primordiais para a eficácia de todas as atividades do Quadro Mundial, e deverão caracterizar todas as nossas interações e comunicações.
- Estimulamos uns aos outros a oferecermos nossa visão pessoal, idéias, sonhos e criatividade, em todas as deliberações e projetos do quadro.
- Temos compromisso com a coragem e visão de assumir riscos, a fim de não nos fecharmos em limitações pré-concebidas.
- Buscaremos alcançar o consenso, sempre que possível.
- Enquanto indivíduos, não nos apartaremos do consenso alcançado; assumiremos responsabilidade pelas decisões do quadro mundial.
- Ao começo de cada reunião, nosso foco será o estabelecimento da unidade, do respeito mútuo e da confiança.
- Atingiremos os objetivos estabelecidos para cada reunião.
- Nossas reuniões e intervalos começarão e terminarão com pontualidade.
- Afirmamos que serão debatidos os assuntos do quadro – e não as personalidades.
- Afirmamos que as discussões e deliberações do quadro serão equilibradas – não haverá uma pessoa a dominar nossas discussões, e todos participarão ativamente.
- Concordamos que apenas uma pessoa falará de cada vez, e que não haverá conversas paralelas.
- Afirmamos que utilizaremos grupos de ação nas nossas reuniões, os quais identificarão e apresentarão, para o quadro, soluções para as metas e assuntos tratados.

Acreditamos que um corpo de serviço que pondera e se compromete com um conjunto de valores será mais produtivo e eficiente no serviço que presta à irmandade. Também consideramos que o ambiente criado pelos nossos valores é interessante para os futuros servidores de confiança. Aprendemos muito nos últimos cinco anos, e ainda temos muito que aprender. Convidamos a todos vocês para partilhar conosco a sua experiência na criação e manutenção de quadros de serviço e comitês saudáveis.



Prosseguimos também com o trabalho de planejamento estratégico para os Serviços Mundiais de NA. Revisitamos as questões e objetivos que destacáramos em nossa reunião de maio, a fim de nos aproximar mais da nossa Declaração de Visão, no ciclo de 2004-2006. Como parte do processo estratégico, precisamos avaliar as áreas de mudança que identificamos como sendo as mais importantes, examinar nossos objetivos e as abordagens específicas que ajudarão a tratar dessas áreas de mudança, para assegurar que elas se encaminhem de fato na direção correta. Recrutamos funcionários do NAWS para nos auxiliar nesse esforço, uma vez que constituem a equipe que executará grande parte do trabalho, e porque eles possuem uma perspectiva que complementa a do nosso quadro.

Utilizando essa sinergia, conseguimos atualizar nosso plano estratégico para o NAWS. A título de lembrete, este plano inclui metas de longo prazo quanto aos serviços que prestamos e quanto à nossa forma de funcionamento. As principais áreas de resultado (áreas para mudança) abrangem Comunicação, Suporte à Irmandade, Literatura de Recuperação, Liderança e Administração, Recursos. Dentro de cada uma delas, estipulamos objetivos para melhor definir o que necessita ser feito. E, por fim, cada objetivo contém etapas mensuráveis para nos ajudar a monitorar os resultados, a cada ciclo de conferência.

Encaramos esse processo estratégico como sendo vital em nossos esforços para alcançar as metas esboçadas na Declaração de Visão. Esperamos que vocês também reconheçam o seu valor e que, por sua vez, apóiem o trabalho oferecendo idéias, sugestões, e demonstrando interesse. Além disso, como são leitores desta e de outras publicações do NAWS, esperamos que contem para os outros companheiros como nós agimos, para que todos os membros da irmandade possam se informar melhor sobre

o seu Quadro Mundial, os Serviços Mundiais de NA e nosso plano estratégico, cuja versão atualizada estará disponível em breve, e será enviada para todos os participantes da conferência.



WSC 2004

Prosseguindo Rumo à Nossa Visão

Vocês devem se lembrar da analogia que usamos no último NAWS News, em que descrevemos um barco descendo o rio em direção à nossa visão. Decidimos adotá-la como tema da Conferência Mundial de Serviço de 2004: *Prosseguindo Rumo à Nossa Visão*. E, como vocês sabem, a WSC não está tão distante assim: 25 de abril a 1 de maio de 2004. Nem é preciso dizer que estamos ocupados com os preparativos para a conferência, assim como alguns de vocês também devem estar.

A data de distribuição do *Relatório da Agenda da Conferência (CAR)* em inglês é 24 de novembro de 2003; as versões traduzidas sairão no dia 23 de dezembro de 2003. O prazo limite para enviar moções regionais a serem incluídas no *CAR* já passou (25 de agosto de 2003), assim como o prazo para envio de Formulários de Informação para o Pool Mundial para as pessoas interessadas em se candidatar a encargos na WSC 2004 (31 de agosto de 2003). E não esqueçam que precisamos receber os relatórios regionais até 15 de fevereiro de 2004, para que sejam incluídos na edição de março do *Conference Report* [Relatório da Conferência]. Enviaremos aos participantes da conferência informações específicas para auxiliá-los na elaboração dos relatórios regionais. Marquem na agenda: o dia da conferência chegará mais rápido do que imaginamos.

Declaração de Visão dos Serviços Mundiais de NA

Todos os esforços dos Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos são inspirados pelo propósito primordial dos grupos aos quais servimos. Permanecemos comprometidos com esta base comum.

Nossa visão é que algum dia:

- Todos os adictos do mundo possam vivenciar nossa mensagem em seu idioma e cultura, e que tenham a oportunidade de encontrar uma nova maneira de viver;
- As comunidades de NA de todo o mundo e os serviços mundiais de NA trabalhem juntos, em espírito de unidade e cooperação, para levar a mensagem de recuperação;
- Narcóticos Anônimos obtenha reconhecimento e respeito universais, como programa de recuperação viável.

Como senso comum de nossas mais elevadas aspirações, nossa visão é a pedra de toque, o referencial que inspira todas as nossas ações. Honestidade, confiança e boa-vontade são os fundamentos destes ideais. Em todos os nossos esforços de serviço, confiamos na orientação de um poder superior amoroso.

Livro Apadrinhamento e IP nº 11

A esta altura, vocês que são participantes da conferência ou que constam da lista de revisão e comentários do projeto do apadrinhamento já devem ter recebido a versão para aprovação do novo material sobre o tema. E a edição formatada para aprovação inclui o livro sobre apadrinhamento e o IP nº 11 revisado. Cópias adicionais podem ser adquiridas junto ao NAWS pelo preço de US\$ 5,00, acrescido de despesas administrativas e de postagem.

Encaminharemos moções através do *Relatório da Agenda da Conferência (CAR)*, para aprovação da minuta final do livro e do IP nº 11, *Apadrinhamento*. Caso o folheto seja aprovado, também recomendaremos a substituição de três trechos do livro *Só por Hoje* pela nova versão, baseada no atual folheto. Identificamos citações que não requerem a revisão de todo o texto restante para os respectivos dias. As datas em questão são: 8 de fevereiro e 13 e 26 de março. Além disso, a moção para aprovação do novo folheto autorizará a substituição da seção sobre apadrinhamento do *Guia Introdução a Narcóticos Anônimos*.

Considerando Alterações no Texto Básico

Como já relatamos, apresentaremos no *CAR* nossas propostas para modificar o Texto Básico. Nesta última reunião do quadro, detalhamos melhor nossa recomendação, inclusive quanto à mecânica do processo.

Utilizaremos o *NAWS News* para mantê-los informados sobre nossas idéias, para que vocês tenham o maior tempo possível para analisar e discutir o assunto. (No *NAWS News* de março e de maio, reportamos as decisões iniciais, inclusive a de não propor nenhuma alteração nos capítulos de um a dez.) Seguem os detalhes da nossa proposta.

Primeiramente, recomendaremos o acréscimo de um prefácio ao Texto Básico. Acreditamos que esta abertura deva ser dirigida aos recém-chegados, para que se sintam bem-vindos. Consideramos que seja uma oportunidade de oferecer uma compreensão atualizada de NA. O prefácio poderia apresentar estatísticas sobre NA, e tratar da diversidade e crescimento da irmandade. Além disso, incluiria a história da publicação e da revisão do texto. Também sugeriremos a inserção de uma breve introdução, antes das histórias pessoais.

Como já relatado anteriormente, nossa esperança é que a seção revisada das histórias pessoais reflita a ampla diversidade de NA. A revisão poderá consistir na substituição de algumas ou de todas as histórias pessoais, dependendo das novas que viermos a receber. O quadro analisará todas elas – tanto as atuais como as novas – na mesma época, para avaliar sua possível publicação.

Nosso ponto de vista é que, uma vez sendo as histórias revisadas, caberia ainda algum tipo de organização. Recomendaremos a inclusão de um breve descritivo e/ou título de identificação, para indicar o conteúdo da

experiência apresentada em cada relato. As histórias pessoais poderão ser agrupadas de alguma forma, como por exemplo em seções relacionadas às etapas da recuperação. Ainda não decidimos os detalhes específicos dessa subdivisão ou organização. Esperamos que algumas das nossas proposições agilizem, para os membros, a localização das histórias e experiências que mais os ajudem.

Tendo este objetivo em mente, iremos propor que as experiências pessoais sejam de companheiros de toda a irmandade, ao redor do mundo. Isto demandará flexibilidade da nossa parte, para conduzir este projeto. Precisarão haver muita comunicação, de ambos os lados, entre o grupo de trabalho designado para este projeto e as pessoas que estiverem colaborando com seus relatos, para acomodar diferenças culturais, lingüísticas e literárias. Nossa meta é remover o máximo possível de impedimentos, para que um número maior de adictos possa contribuir com seus textos para o projeto. Sugeriremos que sejam identificadas e visadas determinadas experiências, a serem potencialmente incluídas na seção. O material será solicitado através de uma combinação de *News Flash(s)*, entrevistas, contatos com as comunidades e fitas de áudio.

Estimamos que o tamanho da seção das histórias pessoais do livro permaneça próximo ao da edição atual. Esta é uma consideração importante a ser computada, ao analisarmos a extensão e a duração deste projeto.

Recomendaremos um prazo de quatro anos para este projeto, equivalente a dois ciclos de conferência. Eis a atual sugestão de cronograma para as histórias pessoais:

- Julho-dezembro de 2004: Elaboração de um plano para a redação da minuta do texto e processo de solicitação de relatos pessoais à irmandade;
- Janeiro-dezembro de 2005: Solicitar, compilar e tomar decisões a respeito do material recebido; depois, montar uma primeira minuta do texto;
- Janeiro-julho de 2006: Finalizar a minuta do texto e preencher as eventuais lacunas identificadas;
- Setembro-março de 2007: Período de revisão e comentários por parte da irmandade;
- Setembro de 2007: Publicação do texto em seu formato para aprovação.

Lembrem-se de que este é apenas um esboço. O cronograma final será incluído na nossa proposta do *CAR*.

Debatemos os nomes *Livro Um* e *Livro Dois*, e como eles podem levar a conclusões enganosas – afinal, o Texto Básico é um livro único. Se abarcarmos um projeto de revisão da seção de histórias pessoais do Texto Básico, esta poderia ser uma boa oportunidade para rebatizarmos o *Livro Um* e o *Livro Dois* como *Parte Um* e *Parte Dois*, ou *Seção Um* e *Seção Dois*. Desta forma resolveríamos qualquer confusão que possa haver em decorrência das atuais nomenclaturas.

Por fim, já havíamos mencionado nossa intenção de mover o símbolo e/ou o texto explicativo, do início do livro para outro local. Também consideramos a hipótese de revisá-lo. Porém, decidimos que não iremos apresentar qualquer destas sugestões no *CAR*.

Você sabia que é possível baixar as edições atuais ou antigas da revista *The NA Way Magazine* ou do *NAWS News*, através da página www.na.org?

Outros Preparativos para a WSC

Outra forma de nos prepararmos para a conferência foi discutindo as moções regionais encaminhadas, e nossa compreensão sobre seu impacto. Começamos a elaborar nossas recomendações, que constarão do *CAR* juntamente com as respectivas moções. Percebemos que nenhuma das moções apresentadas cumpria totalmente as condições enumeradas no *A Guide to World Services in NA* [Guia dos Serviços Mundiais de NA] (*GWSNA*). O requisito mais difícil parece ser aquele que requer que o proponente pesquise e identifique todas as mudanças de normas que resultam da aprovação da sua moção. Entramos em contato com os proponentes, para tentar ajudá-los a fazer com que suas moções atendam às condições mencionadas acima.

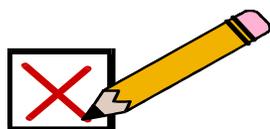
Temos algumas considerações a fazer sobre as moções regionais e nosso atual sistema. Analisando o *GWSNA*, a comunicação contínua entre o *NAWS* e os delegados, no período decorrido entre as WSC's, constitui parte integrante do novo ciclo bienal da conferência. O processo foi elaborado no sentido de assegurar que estejamos realizando o trabalho de acordo com o desejo da irmandade. Teoricamente, as moções regionais seriam utilizadas quando as partes envolvidas não conseguissem chegar a um entendimento. Esta não tem sido a nossa experiência recente. Uma quantidade de moções regionais, enviadas para inclusão no *CAR* 2004, abordam temas dos quais nós não tínhamos qualquer conhecimento prévio. Ainda estamos trabalhando junto aos delegados, para finalizar suas moções. Não aceitamos as que foram apresentadas por duas regiões, uma vez que já havia passado o prazo limite. Tentamos oferecer outras maneiras de apreciação das suas idéias, encorajando-as a utilizarem o *Conference Report* [Relatório da Conferência] para esse fim.

Todos nós, *NAWS* e delegados, temos muito a aprender para colocar em prática a teoria deste novo sistema, em vez de recorrer aos hábitos e posturas familiares. Um dos delegados trabalhou junto conosco para encontrar uma solução que funcionasse para todas as partes interessadas, evitando colocar uma moção no *CAR* como forma de “comunicação”.

Para outro tópico, e no intuito de ajudar na preparação para os desafios da WSC, pretendemos criar uma área em nosso website para os participantes da conferência. Aqueles que já foram a uma conferência antes podem utilizar o espaço para partilhar sua experiência, força e esperança com os que dela participarão pela primeira vez. Estas informações poderiam abranger uma ampla variedade de temas, desde o trabalho eficiente junto à

comunidade local de NA até a sobrevivência, em si, à semana da conferência. Ainda temos algum trabalho pela frente, e avisaremos à medida que este for evoluindo.

E, finalmente, não esqueçam que, se for necessário fazer referência às atuais normas da WSC, inclusive Diretrizes Operacionais e Procedimentos Eleitorais da WSC, que elas agora estão inseridas no *A Guide to World Services in NA* [Guia dos Serviços Mundiais de NA], Ciclo de Conferência 2002–2004.



PRH, Indicações e Eleições

Como vocês devem lembrar, na WSC 2002 foi solicitado que o quadro analisasse a sistemática de indicações e eleições. Como parte do nosso esforço para propor o aperfeiçoamento do sistema, o Comitê Executivo passou um dia inteiro debatendo com o PRH, pela segunda vez este ano. As reuniões representaram uma experiência valiosa, e pretendemos continuar encaminhando a discussão de temas relacionados, até a WSC 2004. Pedimos que leiam também o Relatório do PRH, nesta edição do *NAWS News*.

Na reunião acima mencionada, revisamos e debatemos os resultados da pesquisa de opinião preenchida pelos participantes da conferência, quanto ao processo de indicações e eleições. O quadro passou, ainda, um tempo considerável discutindo o sistema que foi criado com a seguinte finalidade, segundo citações extraídas do *GWSNA*:

- Facilitar um processo eleitoral/seletivo, que permita à Conferência Mundial de Serviço basear suas escolhas de servidores de confiança sobre princípios de capacidade e experiência.
- Permitir que os membros do mundo todo possam ser indicados, sem precisar apresentar-se na conferência para serem considerados candidatos.
- Criar uma oportunidade mais aberta para os serviços mundiais se beneficiarem dos nossos recursos coletivos, oferecendo um processo estabelecido e reconhecido para a consecução desse objetivo.

Conforme relatado na última edição do *NAWS News*, acreditamos que as dificuldades quanto às indicações e eleições não serão totalmente sanadas enquanto não elaborarmos um sistema que cultive, identifique e estimule um pool de liderança, e que transmita confiança no processo de indicações.

Reconhecemos que, em parte, a motivação de se instituir o Pool Mundial e o processo de indicações foi abrir o leque mais amplamente, por toda a irmandade, na esperança de nos conectarmos com os membros que, de outra forma, passariam despercebidos. Em vez disso, o que temos hoje é um procedimento que obriga os companheiros a passar por uma estreita peneira, requerendo que eles preencham uma ficha informativa ou currículo para entrar no Pool Mundial, e depois tenham seu currículo selecionado através de uma classificação

anônima. Levando isso em consideração, cremos que perdeu-se a intenção inicial do esforço de criação do Pool Mundial e do Painel de Recursos Humanos, a qual precisamos indubitavelmente recuperar.

Nosso atual sistema depende da auto-indicação: qualquer pessoa pode preencher o formulário, e assim indicar a si própria. Não temos um mecanismo através do qual as comunidades locais assinalem seu nível de apoio a um candidato, nem temos um período de experiência em que a pessoa participe de um projeto dos serviços mundiais, antes de ser considerado candidato a um encargo. Nosso sistema, que depende quase que exclusivamente da capacidade de uma pessoa redigir seu currículo, é distinto de qualquer outro sistema que conhecemos.

Apesar de não termos chegado a um entendimento comum a respeito de como retornar à idéia original, nós, enquanto quadro, realizamos extensas discussões, revisitando as opções anteriormente apresentadas: 1) deixar o sistema do PRH como está; 2) modificar o atual sistema para permitir que o Quadro Mundial recomende suas indicações; 3) modificar o atual sistema, envolvendo o Quadro Mundial no processo de indicações/seleção; 4) eliminar o sistema do PRH, transferindo suas responsabilidades para o Quadro Mundial, com ou sem ajuda externa. Ressaltamos que não conseguimos chegar a um consenso quanto às soluções, mas que houve grande apoio à idéia de se realizar algum tipo de mudança.

Analisando as eleições, estamos convencidos de que o sistema não parece resultar em maior suporte da conferência aos candidatos indicados pelo PRH do que havia na prática anterior, de indicações diretas das regiões, quadros e comitês. Também percebemos que elegemos um número pequeno de candidatos em uma conferência, para depois, em reação, elegermos uma quantidade maior na conferência seguinte. Na posterior, novamente um número baixo, o que torna o processo muito mais difícil de ser avaliado.

Consideramos, ainda, a possibilidade de reduzir o percentual de voto requerido para eleger um candidato ao quadro. Atualmente, nossas diretrizes exigem uma maioria de 60% dos votos. Apesar de a redução do percentual poder aumentar o número de candidatos eleitos, não temos certeza de que a diminuição de expectativa seja uma solução eficaz para sanar esta dificuldade. Mais uma vez, acreditamos ser verdadeiramente importante para nós, enquanto conferência, discutir o que pretendemos criar para o futuro, e de que forma pretendemos fazê-lo.

Identificamos idéias que poderão aperfeiçoar o atual sistema eleitoral. Conversamos sobre o desejo de alguns companheiros de “ver o rosto” dos candidatos, seja por fotografia, entrevista ou vídeo. Também debatemos assuntos afins, inclusive a possível implementação de um período de votação que dure alguns dias, em vez de minutos, e a utilização de cabines eleitorais. Desenvolveremos melhor algumas dessas idéias, agradecendo desde já que nos enviem as suas sugestões.



Narcotics Anonymous
World Services

Cuidando dos Negócios

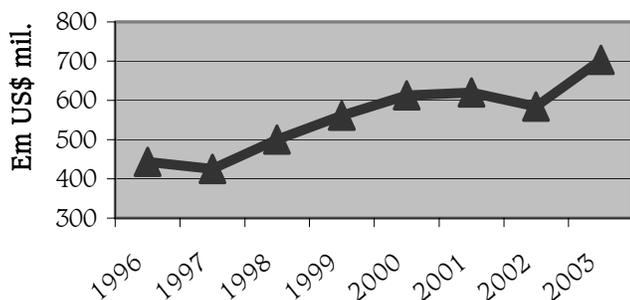
Como vocês devem imaginar, estamos submetidos às normas e regulamentos da legislação estadual da Califórnia, que se aplicam às corporações sem fins lucrativos. Anualmente, precisamos elaborar resoluções corporativas relativas à utilização das nossas diferentes marcas (NAWS, Inc., WSO, WSC, WCNA, etc.) e nossas diversas contas bancárias e assinaturas autorizadas a movimentá-las. Concluímos nosso requerimento na reunião de agosto do quadro mundial.

Também aprovamos, por consentimento unânime, a prorrogação dos atuais encargos dos seguintes servidores, por mais um ano: Jane N, Coordenadora; Bob J, Vice-coordenador; Craig R, Tesoureiro; e Susan C, Secretária. Juntamente com o Diretor Executivo Anthony Edmondson, eles constituirão o Comitê Executivo do Quadro Mundial, até o verão de 2004.

Mais Um Ano Fiscal Que Se Encerra

Ao fecharmos nossas contas do ano fiscal 2002-2003, temos a satisfação de registrar um aumento nas contribuições para o NAWS, em relação ao ano fiscal anterior. Queremos transmitir nosso agradecimento a todos aqueles que sustentam os serviços que prestamos em nome da irmandade. O lado ruim é que grande parte desse aumento veio de apenas uma região. Também é digno de nota o fato de que, durante o último período fiscal (2001-2002), as doações diminuíram em relação ao ano anterior, como pode ser constatado no gráfico abaixo. Portanto, agradecemos mais uma vez o apoio, porém tendo cuidado para não sermos excessivamente otimistas.

Contribuições Anuais



Ouvimos falar que estão ocorrendo semelhantes flutuações nas áreas e regiões, portanto, este pode ser o momento certo para lembrar que o auto-sustento é um dos temas a serem discutidos pela irmandade neste ciclo da conferência. Estimulamos vocês a debaterem este importante tópico em suas comunidades locais, uma vez que ele se aplica a nós como membros e como servidores de confiança, e partilhar suas discussões conosco on-line.

Como já nos ouviram dizer exaustivamente, quando adotamos a política de custeio da viagem dos DR's à WSC, esperávamos ver aumentar as contribuições regionais. Afinal, antigamente os CSR's tinham dinheiro para enviar um DR e, muitas vezes, também um DR Suplente; havia até os que custeavam um Segundo Suplente. Ainda precisa ocorrer um aumento nas contribuições que cubra a despesa do NAWS com a viagem dos DR's.

Voltando a falar do plano estratégico, consideramos o custeio do serviço através das contribuições uma prioridade muito alta. Elas continuam respondendo por cerca de dez por cento das nossas despesas. Parte da nossa responsabilidade é divulgar a forma como essas doações ajudam a levar a mensagem de NA pelo mundo. Vamos trabalhar muito para espalhar essa informação, e esperamos que vocês também continuem a apoiar nossos esforços através das suas contribuições.

E por falar em ano fiscal, recebemos o relatório final, resultado da auditoria do período 2001-2002. O processo foi concluído recentemente, e os auditores nos deram um "atestado de boa saúde". Cópias do relatório da auditoria podem ser recebidas mediante solicitação.



WCNA-30

O que podemos dizer – foi uma convenção incrível! Claramente, este é o pensamento de muita gente, a julgar pelo retorno que continuamos a receber dos membros participantes de todo o mundo. Agradecemos e cumprimos todas as pessoas que foram à WCNA-30, nossa comemoração do 50º aniversário de NA. Em todos os aspectos, vocês representaram a irmandade com muita dignidade.

Quanto às cifras, ainda estamos fazendo a apuração. Podemos confirmar que houve algo em torno de 13.000 a 14.000 inscritos pagantes na WCNA-30, sendo que cerca de 18.000 pessoas assistiram à reunião de sábado, do Dia da Unidade. A frequência total à nossa comemoração do 50º aniversário foi de mais de 22.000 adictos, dentro e em volta do Centro de Convenções de San Diego.

Alguns de vocês perguntaram sobre mercadorias e lembranças. Sim, ainda temos uma pequena sobra de camisetas e canecas, bem como do pacote comemorativo do 50º aniversário, que inclui o CD-ROM produzido para a convenção, retratando o crescimento da irmandade. Estamos cientes de que muitos companheiros que não puderam ir à convenção gostariam de ter a oportunidade de comprar itens comemorativos. Pretendemos disponibilizar esses produtos para a irmandade, mas ainda estamos programando a logística. Portanto, fiquem atentos para maiores informações, a serem divulgadas em breve.

Queremos aproveitar esta oportunidade para reconhecer o trabalho do comitê de suporte de San Diego e de todos os voluntários que ajudaram a tornar o evento tão especial. Certamente, a prestação de serviço pode produzir um forte efeito na vida de muitas pessoas; agradecemos a todos vocês por seus esforços.

A WCNA-31 será realizada em Honolulu, no Havaí, de 1-4 de setembro de 2005. Por isso, comecem a planejar e a juntar dinheiro desde já, e nós os manteremos informados assim que houver mais alguma novidade. Aloha!

"Para que nenhum adicto em busca de recuperação..."

Ajude o NAWWS a manter atualizadas as informações da sua linha telefônica. Pedimos que notifiquem o NAWWS através do telefone +1.818.773.9999 ou do e-mail FSTeam@na.org, se houver alguma alteração nos números da sua área ou região. Isto assegurará que os adictos em busca de recuperação possam encontrar ajuda.

Mostre-me... Sua Ata!

Temos um pedido a fazer a todas as áreas e regiões. Favor enviar para o NAWWS as cópias das atas aprovadas das reuniões do CSA/CSR, bem como de quaisquer diretrizes que estejam atualmente em uso, através do e-mail FSTeam@na.org, ou para o seguinte endereço: PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, EUA. Preferimos receber por meio eletrônico, mas a cópia em papel também é bem-vinda.

Constantemente, chegam pedidos de informações de membros de todo o mundo. Suas atas e diretrizes nos ajudarão a elaborar material de suporte para atender a essas solicitações. Também serão úteis para nos manter a par dos acontecimentos da sua comunidade de NA. Portanto, pedimos que passem a enviar esses dados regularmente para o NAWWS. Obrigado!



Eventos Profissionais

Enquanto muitos de nós estavam se preparando para celebrar os 50 anos de NA em San Diego, alguns companheiros foram para outro lugar, a serviço da irmandade. Houve duas equipes de trabalho em viagem para eventos profissionais, realizados em lados opostos do globo.

No final de junho, enviamos um representante do NAWWS para Seul, Coreia do Sul, para participar da Conferência da Associação Coreana Contra Abuso de Substâncias. Como o convite foi feito em cima da hora, não tivemos muito tempo para nos preparar para esta

oportunidade. Mas conseguimos traduzir para o coreano e levar algumas peças importantes, como uma minuta do IP nº 1 e as seguintes ferramentas de RP: *Começando uma Reunião de NA e Informações Sobre NA*. Tivemos a oportunidade de distribuir esse material e, o mais importante: fizemos uma apresentação de 45 minutos para os profissionais presentes ao evento.

Durante nossa estada em Seul, entramos em contato e visitamos membros de NA. Existe um grupo na cidade, com cerca de dez membros assíduos e uma reunião semanal. Foi uma ótima experiência estarmos irmanados com esses companheiros, e apresentá-los aos Serviços Mundiais de NA.

E, no início de julho, enviamos uma equipe a Cuba para o Primeiro Congresso Nacional e Ibero-Americano sobre Adicção a Drogas e Alcoolismo. Lá, pudemos apresentar NA e interagir com profissionais de saúde de Cuba e de outros países Latino-Americanos. Inicialmente, tivemos uma recepção fria, porém, ao término do fim-de-semana, os organizadores do evento nos convidaram a retornar.

Na ocasião, conseguimos entrar em contato com membros da irmandade. O primeiro grupo cubano de NA, denominado *Sólo por hoy*, teve início em 1999. Ele ainda se reúne hoje em dia, e participar dele foi uma experiência muito emocionante e excitante para nós. Após a reunião, distribuimos alguma literatura de NA e medalhões para os membros. Eles ficaram muito gratos pelos presentes, porque são difíceis de se conseguir em Cuba. Também conversamos sobre aspectos típicos vivenciados pelas novas comunidades de NA. É um estágio de crescimento frágil e bonito ao mesmo tempo, considerando-se a paixão pela recuperação e as dificuldades encontradas. Faz lembrar o início de NA em qualquer outro lugar.



Mesas-Redondas de Relações Públicas

A segunda Mesa-Redonda de Relações Públicas foi realizada no dia 11 de agosto de 2003 em Woodland Hills, Califórnia/EUA. Tivemos a participação de nove médicos de diversas especialidades, inclusive clínica médica, prática familiar, medicina da adicção, medicina esportiva, controle de dor e internação.

O propósito das mesas-redondas é coletar informações, aumentar a cooperação e identificar barreiras entre NA e as diversas comunidades profissionais. Estes dados nos ajudarão a formular uma estratégia de RP. É importante para NA ter uma relação de trabalho positiva com profissionais que possam encaminhar para a irmandade os adictos que sofrem. A primeira mesa-redonda foi com profissionais do sistema penal e da justiça criminal.

A importância da presença e do impacto de NA foi enfatizada durante toda a conversa que tivemos com os médicos. Frequentemente, ouvimos: “você são a única organização que faz o que vocês fazem”. Eles nos estimularam a seguir apresentando informações sobre NA nas conferências, associações profissionais e outros fóruns. Mencionaram que é primordial terem ao seu alcance literatura e listas das reuniões locais e contatos, para poderem indicar a irmandade aos seus pacientes, e estes, mais facilmente, transformarem NA em uma parte da sua recuperação. Os médicos enfatizaram que existe necessidade de um engajamento e identificação inicial – uma vez que a primeira impressão do recém-chegado sobre NA é fundamental para sua decisão de retornar ou não.

A terceira mesa-redonda está programada para este outono, com provedores de tratamento. A quarta, com agências governamentais e de políticas públicas, está prevista para a primavera de 2004. Todos nós, trabalhando em conjunto, podemos melhorar nossa imagem e relacionamento com as comunidades profissionais, para podermos melhor levar a mensagem de NA aos adictos que ainda sofrem.

Se você tiver quaisquer experiências, boas ou ruins, em seu trabalho junto à comunidade profissional, pedimos que nos envie seus comentários. Como sempre, sua ajuda é inestimável.



Notícias dos Fóruns Mundiais

Quando receberem esta edição do *NAWS News*, já teremos encerrado o Fórum Mundial de Lima, Peru, programado para 12–14 de setembro de 2003. Como de costume, compilaremos e distribuiremos um relatório narrativo das atividades desenvolvidas.

Nosso último fórum mundial deste ciclo da conferência será realizado em Bangalore, Índia, de 17–19 de fevereiro de 2004. Ocorrerá no mesmo local e logo antes da Convenção da Região Índia. Esta é a primeira vez que uma oficina mundial é programada em conjunto com outro evento de NA. Nossa intenção foi reduzir as dificuldades de viagem dos companheiros indianos; esta programação traduz a natureza flexível que nós imaginamos para os fóruns.

Avaliaremos o projeto dos fóruns mundiais e apresentaremos nosso relatório no próximo CAR. Aguardamos seu retorno a respeito deste estimulante e dinâmico projeto.

NÃO É Confidencial

Por favor, não guardem segredo: os Serviços Mundiais de NA estão em busca de candidatos qualificados e competentes para diversos cargos em aberto. Caso tenha interesse em tornar-se um funcionário especializado, envie-nos seu currículo ou entre em contato conosco através do e-mail: Roberta@na.org.

Notícias do Painel de Recursos Humanos

O Painel de Recursos Humanos (PRH) reuniu-se de 7–9 de agosto de 2003, após uma sessão conjunta com o Comitê Executivo do Quadro Mundial, realizada no dia 6 de agosto. Este encontro do PRH focalizou os preparativos para o processo de indicações, que teria início em 1 de setembro de 2003.

Na WSC 2004, haverá duas vagas para o encargo de Facilitador da WSC, duas vagas em aberto para o PRH e 16 para o Quadro Mundial. O procedimento que utilizaremos para selecionar os candidatos para as eleições da WSC 2004 é basicamente o mesmo que usamos na WSC 2002. O processo teve início com uma carta, enviada em setembro de 2003 para todos os companheiros qualificados do Pool Mundial, e terminará na primeira semana de março de 2004, quando concluímos a seleção dos membros a serem indicados.

Segue um resumo do processo. O cronograma das indicações tem início no dia 1 de setembro de 2003, quando selecionamos as pessoas do Pool Mundial com o tempo limpo mínimo de dez anos (para candidatos ao Quadro Mundial) e oito anos (para candidatos a Facilitador da WSC e ao PRH). Enviamos uma carta a todas essas pessoas, informando a lista de requisitos do encargo, perguntando sobre a sua disponibilidade, e pedindo-lhes que atualizem quaisquer informações relevantes da sua ficha do Pool Mundial. A carta pede resposta dentro do prazo de 30 dias. Todos os que responderem afirmativamente serão considerados para a fase seguinte.

Os membros do PRH iniciam então um processo de “triagem”, destinada a reduzir o número de pessoas a serem consideradas. É uma avaliação “cega”: a ficha de cada membro é examinada, sem que conste o seu nome ou a sua região. O PRH analisa o perfil de cada candidato e realiza uma conferência telefônica no princípio de dezembro, para dar início à seleção dos mais qualificados, que serão depois entrevistados. Essas avaliações são totalmente confidenciais. De dezembro de 2003 a fevereiro de 2004, os membros do PRH conduzem entrevistas telefônicas e verificam as referências fornecidas. Então, conforme especificado nas diretrizes do PRH que constam do Guia dos Serviços Mundiais de Narcóticos Anônimos, o PRH reúne-se em março de 2004

para tomar a decisão final sobre quem serão os indicados (no máximo três candidatos para cada encargo em aberto). Os candidatos precisam ter o apoio da maioria dos membros do PRH para serem indicados para as eleições da WSC.

Desde a WSC 2002, nós reexaminamos todos os aspectos do processo seletivo, e é importante ressaltarmos, a seguir, as mudanças que ocorreram. Agora, o PRH tem quatro membros, em vez de dois e mais um funcionário de projetos, o que nos permite dividir melhor o trabalho. De uma forma geral, existem menos pessoas no Pool Mundial, hoje, do que em 2001. Por exemplo, a 1 de agosto de 2003, havia um total de 416 membros com novas fichas arquivadas junto ao pool, sendo 210 com oito ou mais anos limpos. Em setembro de 2001, eram 454 os membros cadastrados no pool (através do antigo formulário) que preenchiam os requisitos de tempo limpo. Outra diferença deste ciclo é que reformulamos nossa maneira de avaliar cada pré-candidato, uma vez que a nova Ficha de Informações do Pool Mundial contém muito mais dados relevantes do que a anterior. Como o seu formato foi modificado, também alteramos o método utilizado para “qualificar” cada formulário (vejam nosso relatório de março deste ano), diminuindo o “conceito” que a pessoa precisa obter para avançar para a etapa da entrevista. Abaixar o conceito significa classificar um número maior de membros do pool (e suas referências), que serão entrevistados por um membro de PRH, em vez de simplesmente avaliados através do seu formulário.

Também revisamos as perguntas a serem utilizadas na entrevista com os membros do pool e com as pessoas que eles deram como referência. Outra diferença é que, desta vez, o Quadro Mundial nos sugeriu critérios que poderemos usar na avaliação dos potenciais candidatos. Todos os critérios fornecidos pelo quadro foram incorporados ao nosso processo de indicações, em parte através da ficha de informações, em parte através do sistema de entrevistas.

Outra novidade deste ciclo é que, devido às discussões e sugestões que recebemos na WSC 2002, iremos fornecer aos participantes da conferência um Formulário de Informações Gerais de cada candidato que indicarmos na WSC 2004. Esses formulários conterão respostas dos candidatos quanto ao seu envolvimento com a comunidade local de NA e sua compreensão das tradições e dos conceitos.

Na WSC 2002, fomos questionados sobre o custo dos telefonemas feitos durante o processo de indicações, mas não dispúnhamos da informação naquele momento. Entretanto, prometemos apurar essa cifra, e informá-la em uma outra oportunidade. Descobrimos que a despesa telefônica do PRH com as entrevistas e checagem de referências foi de US\$ 5.174,86. Estimamos que o custo deste ciclo de conferência será aproximadamente o mesmo.

Em nossa reunião conjunta com o Comitê Executivo, muitas idéias foram trazidas pelos dois grupos, em uma sessão de fluxo de pensamentos. Entre elas, algumas

maneiras como o Quadro Mundial poderia vir a recomendar candidatos, formas de o quadro ajudar a avaliar membros dos grupos de trabalho que poderiam ser candidatos em potencial, meios de aumentar o número de inscritos no Pool Mundial, possíveis mudanças no processo do PRH, sugestões para aperfeiçoar os procedimentos eleitorais, meios de prestar maiores informações sobre os candidatos aos participantes da conferência, formas de melhorar a comunicação com os participantes da conferência, etc.

Os membros do painel debateram grande parte desses temas em maior profundidade, durante nossa reunião do PRH, que se seguiu à sessão conjunta com o Comitê Executivo. Tivemos uma longa conversa sobre a revisão “cega” do formulário de informações como ferramenta de triagem, sobre o funcionamento desse sistema na prática, e possíveis alternativas para a utilização da revisão “cega”. Após muita troca de opiniões, concordamos em continuar com esse procedimento de avaliação, como uma das etapas do processo, porque acreditamos que ele tenha forte apoio dos participantes da conferência. Consideramos nosso processo seletivo justo, e acreditamos que ele resulte na indicação dos membros mais qualificados do Pool Mundial para os encargos dos Serviços Mundiais. Também concordamos que este tema poderá ser abordado no fórum aberto do PRH durante a WSC 2004. Estamos conscientes de que muitos participantes da conferência acreditam serem necessárias mudanças em alguns aspectos gerais da sistemática de indicações, e estamos ansiosos para ouvir suas proposições para aperfeiçoá-la, durante nosso fórum na WSC.

Na nossa conversa com o Comitê Executivo, durante a reunião conjunta, também deixamos fluir idéias quanto à WSC 2004. Todos desejamos trabalhar em conjunto, e esperamos realizar um fórum aberto, juntamente com o QM, no decorrer da WSC 2004. Está um pouco cedo para fazermos algum prognóstico sobre a semana da conferência, portanto, esperamos para ver como se desenrolará o planejamento da reunião. Acreditamos que todas as idéias quanto ao envolvimento do Quadro Mundial no processo seletivo deverão ser debatidas e decididas pelos participantes da WSC, antes de se efetuarem quaisquer alterações na estrutura e na operação do PRH. Por enquanto, pedimos aos membros do quadro que estimulem novos membros de NA, qualificados, a enviarem seus formulários para o Pool Mundial antes do prazo limite, para que possam participar do processo atualmente em curso.

De uma forma geral, cremos que os integrantes da WSC, incluindo o Quadro Mundial, devam tomar as decisões quanto ao futuro do processo do PRH, e que nossa tarefa, neste momento, seja simplesmente oferecer os melhores candidatos possíveis, dentro da atual sistemática. Estamos comprometidos com este objetivo, e trabalharemos em função dele pelos próximos sete meses.

Próximas Atividades dos Serviços Mundiais de NA

12-14 de setembro de 2003	Fórum Mundial em Lima, Peru
23-26 de outubro de 2003	Reunião do Quadro Mundial
24 de novembro de 2003	Distribuição do <i>Relatório da Agenda da Conferência</i> , em inglês
23 de dezembro 2003	Distribuição do Relatório da Agenda da Conferência, traduzido
15-17 de janeiro de 2004	Reunião do Quadro Mundial
23 de janeiro de 2004	Prazo final para recebimento de material para <i>Aprovação em Conferência</i>
15 de fevereiro de 2004	Prazo máximo para recebimento do Relatório Regional, a ser incluído na Edição de Março do <i>Relatório da Conferência</i>
17-19 de fevereiro de 2004	Fórum Mundial em Bangalore, na Índia
11-13 de março de 2004	Reunião do Quadro Mundial
25 de abril-1 de maio de 2004	Conferência Mundial de Serviço de 2004

Novos Produtos do WSO

Finlandês



Texto Básico

Nimettömät Narkomaanit

Item nº FI-1101 Preço: US\$ 5,50

Italiano

*Em Tempos de Doença
Durante le malattie*

Item nº IT-1603 Preço: US\$ 0,63

IP nº 20: *O Serviço de H&I e o Membro de NA
Il servizio in Ospedali & Istituzioni
e il membro NA*

Item nº IT-3120 Preço: US\$ 0,21



Húngaro



Item nº HU-4100—4108

Fichas-Chaveiro
Bem-Vindo a Múltiplos Anos

Preço: US\$ 0,37/cada

Polonês



Item nº PL-4100—4108